



March.31,2019  
No.26

# 摂津市国際交流協会

## SAIE Report

Settsu Association for International Exchanges

### 2018年度 活動報告

## 3月1日、コミュニティプラザ2階に引っ越しました！



学び合い  
喜び合い  
助け合い…



摂津市国際交流協会は、地域に根ざした国際交流を目的として1993年6月に設立しました。摂津市が友好都市提携をしている中国安徽省蚌埠市と、オーストラリア・クイーンズランド州バンダバーグとの民間交流の窓口となっています。

2018年はバンダバーグ友好都市締結20周年を迎え、青少年の短期留学や友好親善訪問団の派遣を行い、さらに絆を深めました。

また多くのボランティアの方々に支えられながら「外国人のための日本語教室」をはじめ、国際理解講座など数多くの事業を行っています。

協会事務局は2019年3月1日にコミュニティプラザ2階へ移転し、装い新たになりました。  
これからも多文化共生を目指して、皆さまと一緒に歩んでまいります。

どなたでも気軽に参加していただき、また企画運営に携わって自分たちの手で作り上げることもできます。みんなで国際交流を楽しみましょう。

#### 〈友好都市交流〉

オーストラリア・バンダバーグ  
中国・蚌埠市

#### 〈地域交流イベント〉

国際理解講座  
ティーサロン・ワールドクッキング  
講演会・社会見学・交流会

#### 〈外国人サポート事業〉

日本語教室  
着物着付体験会・日本料理講習会

#### 〈語学講座〉

大人の英語講座  
中国語講座  
青少年英語講座

#### 〈派遣紹介〉

学校・各種団体への国際交流事業の支援と協力、ホストファミリー紹介



日本語サロンのお花見

# 日本語教室2018



SAIE日本語教室は、2005年より毎週火曜日の午前中、協会事務所の傍の部屋で開かれています。いつも5名ほどのボランティアが、10時から準備して待っています。受講生の数は多い時も少ない時もあり、平均すると3~4名が来られています。

ボランティアとマンツーマンで対応できて、相手の希望に合わせて対応できるのが良いところです。今まで、色々な国の方が教室に見えました。残念なのは、長く続けて来られるかたは少ないとこです。でも、短い間でも良い印象を持って帰って頂けたらと思っています。日本語学習の手助けと同時に他国の人と交流できること、それこそが交流協会における日本語教室の大切な役目だと思います。

せっつ日本語SAIE



3月と5月に新学習者が1名ずつあったが、幸い指導者を1名増やすことができ、8名の学習者に対して指導者3名で運営した。学習者の日本語力とニーズに応じて3つの班で学習してもらっている。ある程度の年齢になってからの言語の取得は容易ではないが、日本語に不自由しつつ地域で生活している人へのささやかな支援の場として努力していきたい。1月以降、ベトナム人研修生の入室希望が相次ぎ指導者が不足する事態となり対応に苦慮している。

日本語学習会

前期は一時的に学習者の人数が減り、ボランティアの方から今後の運営を検討してはどうか?との声も上がっていたが、後期に入り徐々に学習者が増え始め、年明けからはボランティアの人数が足りなくなる程活気づいてきた。学習者の人数に関しては、個々の事情や時期的な問題もあるので、運営側も一喜一憂せず、話し合いやボランティア側の学習に充てるなど、ゆったりした気持ちで臨みたいと思っている。

ボランティアは学習者それぞれの目標や希望に沿った学習をサポートし、学習者が日本語能力試験や職業技能試験に合格すれば、みんなで喜びを共有している。常に前向きに取り組む学習者にボランティア側も良い刺激を受け、熱心に参加してくださることを大変ありがたく感じている。

また協会の皆様のご協力で、新しい教材を提供していただいたり、親睦会や茶話会を開催でき、学習者とボランティア全員の絆が一層深まっていると実感している。今後も皆が良い影響を与えながら学習に取り組んでいけるよう、風通しの良い、効果的な運営を続けていきたい。

せっつ日本語あじふ

地域在住の色んな国の方が日本語を学習しています。  
(ベトナム、中国、フィリピン、ロシア、インドネシア、スリランカ、アメリカ、メキシコ、マレーシア、カナダ、ラオスなど)

## せっつ日本語SAIE

協会事務所 火曜10時~11時30分 45回開催  
学習者17人(年間延べ128)、ボランティア 9名(年間延べ183)

## せっつ日本語あじふ

味生公民館 土曜午後6時~7時30分 44回開催  
学習者34人(年間延べ228)、ボランティア 11名(年間延べ 253)

## 日本語学習会(南別府)

南別府・第5集会所 土曜午後7時~9時) 36回開催  
学習者12人(年間延べ182)、ボランティア 3名(年間延べ91)

## 日本語サロン

コミュニティプラザ 木曜10時~11時30分 38回開催  
学習者 17人(年間延べ179)、ボランティア 9名(年間延べ185)  
<日本文化の紹介活動>  
お花見、子どもの日、七夕  
クリスマス会、節分  
ひな祭り、など



今年度も色々な国籍の方に参加していただいてます。日本語能力試験を目指す方(昨年も合格者出ました!)子育てや仕事の相談をされる方、とにかくおしゃべりしたい方など、色々な方がこのサロンを楽しみに来てくれています。もちろん、私たちボランティアも毎回みなさんとのおしゃべり楽しんでます。今年も、お花見、ピクニック、日本文化体験、クリスマス会、新年会など、イベント盛りだくさん。興味のある方はぜひ来てください。お待ちしております!

日本語サロン



## 2018年度 定期総会

4/24実施 82名参加

(団体会員33名、個人会員43名、家族会員6名)

コミュニティプラザ コンベンションホール



## 2018年度理事会

4/17実施 22名参加

摂津市役所 西別館2階会議室



## 社会見学2018

～花王エコラボミュージアム、稻むらの火の館

湯浅醤油(醸造元)の訪問＆工場見学～

5/30実施 27名参加

## 国際理解講座 ～ポルトガルってどんな国？～

5/16実施 19名参加 コミュニティプラザ会議室  
講師：ディオゴ・サントスさん（神戸大学留学生）



## JICA講演会 ～ガーナってどんな国？～

11/29実施 21名参加 コミュニティプラザ会議室  
講師：木下正行さん（青年海外協力隊員として2年間ガーナで  
陸上競技のコーチ JOCAメンバー）  
\*講座の最後にJOCA大阪(ジョカ・青年海外協力協会)  
河合代表より、団体についての説明がありました。



## 日本語ボランティア養成講座

### 自信をもって日本語学習支援に向き合うためのコツ (全2回)

8/28 13名参加 日本語文法基礎知識

9/18 11名参加 新しいコミュニケーションの可能性を考えよう  
コミュニティプラザ会議室  
講師：安田乙世さん  
(日本語教師、NPO法人おおさかこども多文化センター理事)



### 入管法改正でどう変わる？これからの日本語教育 (全2回)

(パネルディスカッション)

2019/2/12 19名参加 日本国内での外国人労働者を取り巻く環境変化

2/19 21名参加 日本語教育の基礎知識

コミュニティプラザ会議室

講師：中谷信也さん

(大阪大学大学院 言語文化研究科博士前期課程2年)



## ワールドクッキング ～中国の家庭料理作り・韭菜盒子(ニラまんじゅう)～

2019/1/19実施 15名参加 安威川公民館 調理室

講師：苗勇さん（中国語講師）



## 国際理解講座 ～タジキスタンってどんな国？～

2019/1/31実施 25名参加

コミュニティプラザ会議室

講師：サビーナ・ラフマトウロエワさん

(大阪大学留学生)

## 友好都市交流 2018

### オーストラリア・バンダバーグ 友好都市締結20周年記念

11/8～11/15

友好親善訪問団をバンダバーグへ派遣  
子どもたちの書・絵画作品を持参 19名参加



### バンダバーグ短期留学＆ホームステイ

7/24～8/4 10名参加



摂津高校のセントルーカス校短期留学＆ホームステイ 7/21～8/2(予定より2日遅れで帰国) 8名参加  
ケップノック高校生の来阪 12/11～12/14 18名(先生含む)

## 語学講座 2018

### 大人の英語講座

月曜 午前 初・中・上級の3クラス制

講師:エミリー・シオヤマさん(カナダ出身) 安威川公民館  
前期15回29名参加、後期15回23名参加



### 中国語講座

土曜隔週 前期:午後1時～ 入門・初・中級の3クラス制  
後期:午後2時～ 初・中級の2クラス制

講師:苗勇さん(中国出身) 安威川公民館  
前期10回13名参加 後期10回9名参加



### 青少年英語講座

水曜隔週 小、中、高大学生の3クラス制

講師:セザール・ロドリゲスさん(ポルトガル出身) 安威川公民館  
参加者:前期10回28名、後期10回16名



### 当協会では会員を募集しています

- \* 当協会の事業に無料または割引で参加していただけます。
- \* 「かわら版」をお届けし、参加申込みなどを優先的に受け付けます。

年会費 個人会員 3,000円 家族会員 5,000円  
青少年会員 1,000円  
法人・団体会員 10,000円 (1口)

### 摂津市国際交流協会

〒566-0021

大阪府摂津市南千里丘5-35

摂津市立コミュニティプラザ2F

TEL : 06-6319-6251

FAX : 06-6318-6004

E-mail : office@settsu-saie.org

URL: <http://settsu-saie.org>